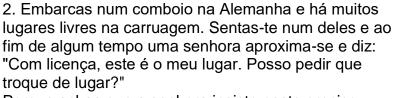


1. Caminhas com um grupo de amigos alemães em direção a um cruzamento. O semáforo de peões está vermelho, mas como não há carros à vista continuas a andar. O/A teu/tua amigo/a agarra-te e pergunta-te o que estás a fazer.

Porque é que ele/a reage dessa maneira?



Porque achas que a senhora insiste neste preciso lugar/assento?









3. No final de um jantar com amigos/as num restaurante, o empregado pergunta-te sobre a conta: "Quer pagar o total ou a conta vai ser dividida?" Respondes: "Vamos simplificar e dividir o custo total em parcelas iguais".

Os teus amigos olham-te assustados.

Porque reagem dessa maneira?

4. Num centro de informações turísticas alemão, dois dos três balcões estão abertos. As pessoas esperam na fila pela sua vez quando um terceiro balcão é aberto. Ao dirigires-te ao balcão recém-aberto, ouves um homem de uma das outras filas dizer à esposa: "O que acha ele que estamos aguardando aqui?" Qual seria o motivo do comentário do homem?







2. Nos comboios operados pela "Deutsche Bahn" (a principal companhia ferroviária da Alemanha) as reservas de lugar custam mais. Algumas pessoas estão dispostas a pagar por este serviço.

Ao pagar um valor extra por uma reserva de lugar, é

uma questão de princípio reivindicar o lugar que se reservou, mesmo que outros lugares estejam disponíveis.



RESPONDA:

1. Na cultura alemã o comportamento de obediência às regras é comum, e uma parte importante da sua educação.

Muitas vezes as pessoas param inconscientemente num sinal vermelho, mesmo que não haja tráfego e pareça desnecessário no momento.





RESPONDA:

4. Na Alemanha, as pessoas formam filas enquanto esperam pelo atendimento ao balcão, paragens de autocarro, etc. A justiça e o respeito pelo tempo dos outros desempenham um papel importante. Portanto, correr para a frente da fila – e, portanto, "saltar a fila" – parece injusto.



RESPONDA:

3. Quando sais para comer com pessoas na Alemanha, é comum que todos paguem individualmente pelo que comeram.

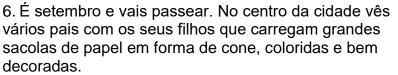
Esta atitude não pretende ser rude, mas sublinha a independência e informalidade da relação entre todos no grupo.

Um convite para um jantar é feito para ocasiões especiais ou para alguma celebração.





- 5. Apanhas um autocarro de transporte público na Alemanha. O que esperas fazer?
- a) Tentas conseguir um lugar livre o mais rápido possível.
- b) Cumprimentas todos por quem passas.
- c) Cumprimentas o motorista do autocarro quando entras.



O que está a acontecer?









7. Frequentas uma universidade alemã e estás atrasado para a tua primeira aula às 10h. Chegas às 10:10 e a porta da sala de aula está fechada. Entras e, os alunos conversam, o professor está ainda a separar os seus papéis e outros alunos estão também ainda a entrar na sala de aula. Qual a razão para isso?

8. Enquanto o teu amigo/a prepara o jantar, ofereces-te para limpar e descartar o lixo. "Onde está o lixo?", perguntas ao teu amigo/à tua amiga. "À tua esquerda", responde ele/ela. Pegas na embalagem plástica, na garrafa de vidro e na casca da cebola e deitas tudo no balde do lixo. O teu amigo/tua amiga olha para ti confuse/a: "O que estás a fazer? Não é assim que se descarta lixo!"

Porque achas que o teu amigo reage assim?







6. Na Alemanha, é costume as crianças receberem o chamado "cone escolar" no início do ano letivo. Este é um cone de papel decorado que está cheio de itens úteis para começar a escola, tais como borrachas e lápis além de doces e lanches.

Este costume originou-se na Saxónia e na Turíngia em meados do século XVIII. Naquela época, as crianças eram informadas de que a árvore dos cones da escola crescia no pátio do professor e, quando os cones da escola eram grandes o suficiente era hora de começar a escola.



RESPONDA: C

- 5. Cumprimentar o motorista ao entrar no autocarro não é uma regra formal, mas é educado e mostra respeito ao motorista que está a conduzir o autocarro.

 Outras respostas:
- a) Conseguir um lugar livre no autocarro o mais rápido possível pode ser entendido como rude ou egoísta.
- b) Cumprimentar todos os passageiros é incomum no transporte público alemão.





RESPONDA:

8. Na Alemanha, a separação de resíduos é responsabilidade do consumidor. Cada agregado familiar separa os seus próprios resíduos e coloca-os em diferentes caixotes e recipientes (vidro, plástico, papel, resíduos). Grande parte dos resíduos é então reciclada ou compostada, com o objetivo de conservar os recursos e proteger o meio ambiente.



RESPONDA:

7. Existe um termo nas universidades alemãs chamado "quarto académico", que se refere a um quarto de hora (15 minutos).

Os cursos nas universidades começam 15 minutos depois do declarado oficialmente no catálogo de cursos. Por exemplo, uma palestra que começa às 9 da manhã c. t. (Latim: cum tempore 'com tempo') na verdade começa às 9h15. Portanto, não é incomum que alunos e professores cheguem mais tarde.



9. Convidas vários amigos para tua casa na noite anterior ao teu aniversário, para comemorarem. Estão todos a beber, a conversar e a dançar ao som de música alta e felizes por comemorar contigo à meianoite. Dois policias batem na tua porta e informam-te que tens que parar a festa. Porque achas que isso acontece?



10. Divides um apartamento com um alemão. Gostam de passar tempo juntos, mas quando ele chega a casa, todos os dias, vai para o seu quarto e fecha a porta. Um dia, convidas alguns amigos para fazerem pizza juntos, entretanto o teu colega de apartamento entra na cozinha e parece surpreso: "Porque não me disseste que iamos cozinhar juntos?"

Porque achas que o teu colega de apartamento ficou





- 11. Estás de férias com uma amiga alemã. Ao último dia vais a uma banca de postais. Como reagirá a tua amiga?
- a) Fica irritada com outro stand de souvenirs para turistas
- b) Entra em pânico porque lembra-se que ainda precisa de enviar alguns cartões postais para a sua família e amigos
- c) Fica satisfeita e compra alguns cartões postais, como lembrança, para si mesma



- 12. Domingo é dia de descanso. Isso significa que as pessoas na Alemanha não trabalham e a maioria das lojas está fechada. Qual das seguintes afirmações também se aplica aos domingos?
- a) Todas as instalações estão fechadas e em pequenas cidades/aldeias é proibido conduzir automóveis.
- b) É proibido descartar resíduos de vidro no seu respectivo recipiente.
- c) As lojas abrem aos domingos próximos a feriados como Natal, Ano Novo e Páscoa.



surpreso?



10. Na Alemanha, é comum fechar as portas na cara de pois de entrar, especialmente as dos quartos. Isso não significa que a pessoa queira ficar sozinha; é só bater e perguntar.



RESPONDA:

9. Existe o "descanso noturno" na Alemanha, que dura das 22h às 6h da manhã. Durante essas horas, deve evitar-se fazer barulhos como tocar instrumentos, colocar música, realizar festas, permitir que os cães ladrem, perfurar ou operar máquinas. Se um vizinho/a se sentir incomodado por uma festa, ele/a pode informar a polícia depois das 22h e pedir-lhes que investiguem e parem a perturbação.







RESPONDA: B

12. Para evitar perturbações sonoras aos domingos, é proibido deitar vidro nos recipientes de vidro da rua. Esta regra também se aplica aos feriados.



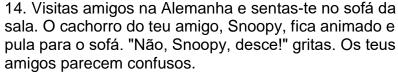
RESPONDA: B

11. Embora os cumprimentos de férias sejam mais digitais (mensagens privadas, redes sociais) para os mais jovens, o envio de postais continua a ser comum para alguns alemães. Amigos e parentes ficam felizes por receberem cartões postais e alguns parentes mais velhos podem até ficar tristes por não receber um.





13. Como estudante aceitas um emprego num escritório e questionas-te sobre o salário. Perguntas aos teus colegas quanto é que eles ganham. Eles parecem surpresos com a pergunta e mudam de assunto. Porque achas que reagem desta maneira?



Qual pode ser o motivo da sua reação?





15. Estás a disfrutar uma noite com os teus amigos. Sven convida-te para o seu apartamento às 20h, antes de irem para a discoteca. Quando chegas, vês outros convidados a levarem bebidas para o apartamento. — Não trouxeste nada para beber? Sven pergunta e parece surpreso ao receber-te. Porque está a teu amigo surpreendido?

16. Numa pequena festa vês alguns amigos a fumarem cigarros à varanda.

Comentas: "Robin, eu não sabia que fumavas", ao que ela responde: "Não, não fumo".

Porque será que a Robin responde desse modo mesmo que estejas perante ela a vê-la fumar?



14. O teu amigo pode ficar surpreso porque o Snoopy é permitido no sofá. Muitos alemães, em todo o país e em toda a população, veem seus animais de estimação como membros da família Os animais de estimação recebem um nome, têm um local específico dentro de casa para descansar e podem ter refeições regulares, assim como os seus donos.



RESPONDA:

13. Há um ditado alemão: "Não se fala sobre dinheiro, quer tenha ou não".

Para muitos alemães, o dinheiro ainda é considerado um assunto tabu. As razões exatas para isso podem ser muito diversas. De acordo com alguns estudos, essa questão está a mudar nas gerações mais jovens.





RESPONDA:

16. Na Alemanha, existe um termo específico para este tipo de pessoa: "Partyraucher" ("fumador em festas"). Fumar tornou-se menos atraente nos últimos anos e não é visto como interessante. No entanto, é comum encontrar pessoas a fumarem em festas para curtir a companhia e possivelmente as bebidas. Essas pessoas não se descrevem como fumadores regulares.



RESPONDA:

15. É comum, principalmente entre os jovens, trazerem bebidas e encontrarem- se na casa de alguém para beber e conversar antes de seguir para a festa. Há uma palavra para isso em alemão que é "Vorglühen" ("prébrilhante"). Uma razão para isso é que as festas começam tarde (por volta da meia-noite); antes disso, há muito poucas pessoas na rua.

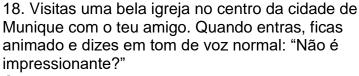




17. O que podes comprar legalmente na Alemanha aos

16 anos?

- a) Cigarros
- b) Vinho e cerveja
- c) Marijuana/erva



Os teus amigos parecem chocados e sussurram:

"Pssst!"

Porque achas que o teu amigo reage dessa maneira?



19. Conheces a tua amiga, Anne, durante o teu intercâmbio de ensino médio na Alemanha. Conversam acerca do vosso futuro depois do ensino médio. Anne confessa: "Vou candidatar-me à universidade aqui na minha cidade natal!" ao qual respondes: "Ótimo! Então podes ficar com os teus pais e poupar dinheiro!" Anne olha para ti, surpresa.

Qual o motivo do ar de surpresa da Anne?

20. As férias de Natal estão a chegar e propões uma festa de Natal para os teus colegas de apartamento. Os teus colegas de apartamento olham para ti irritados e um responde: "Vou para casa dos meus pais nesses dias", e outro diz: "De jeito nenhum, a minha avó já fez as compras para toda a família". Porque estão eles tão irritados?



18. Na maioria das igrejas alemãs, espera-se que se sussurre e que se cubra os ombros e joelhos como sinal de respeito, independentemente de se se é um cristão devoto ou não.



RESPONDA: B

17. Até 2007 também era permitido comprar-se cigarros aos 16 anos, mas essa lei mudou desde então.



RESPONDA:

20. Na Alemanha, é comum comemorar o Natal com a família. Também é uma boa oportunidade para rever os parentes, o que pode ser difícil em outras épocas do ano.

É bastante raro que as pessoas se encontrem com amigos ou conhecidos durante as férias de Natal.



RESPONDA:

19. A independência é uma característica importante da cultura alemã.

Para muitos jovens na Alemanha, sair da casa dos pais faz parte do seu crescimento e da sua independência. Normalmente, os jovens adultos saem da casa dos pais aos vinte e poucos anos e moram sozinhos ou em apartamentos compartilhados.



21. É o aniversário de 50 anos da tua mãe de acolhimento alemã e muitos convidados vieram comemorar com ela. O tio Helmut chega e diz: "Ah, a propósito, também trouxe alguns dos meus amigos".

Como achas que a tua mãe de acolhimento reagirá?

- a) Ela fica feliz por ter ainda mais convidados e traz um copo de prosecco para recebê-los.
- b) Ela não fica feliz, mas convida todos para entrar, de qualquer modo.
- c) Ela fica irritada porque o tio não a avisou antecipadamente e fecha-lhe a porta na cara.



22. És convidado para casa do teu amigo alemão, e ele recebe-te. Tiras o casaco e continuas na sala de estar. "Espera", acabei de limpar o apartamento!"diz o teu amigo

Porque será que o teu amigo o diz?





23. Vais com amigos alemães a um restaurante. Os primeiros pratos são servidos e dizes aos teus amigos: "Comecem a comer, não queremos que a comida arrefeça." Eles sorriem e agradecem, mas ninguém começa a comer. Qual a razão porque o fazem?



24. Conheces amigos alemães no seu ano de intercâmbio e falam sobre os vossos planos após a graduação. Contas-lhes que de momento ainda não tens a certeza, mas provavelmente poderás inscreverte na universidade na tua cidade natal. Os teus amigos olham para ti e parecem irritados perguntando surpresos: "Vais ficar em casa depois da graduação?" Porque achas que se surpreendem?



22. O teu amigo pode reagir dessa forma porque é comum nos lares alemães tirarem-se os sapatos à porta da entrada para evitar que a sujidade exterior entre dentro de casa.

Muitos anfitriões na Alemanha oferecem chinelos aos hóspedes para evitar que fiquem com os pés frios e ajudá-los a sentirem-se em casa.



RESPONDA: B

21. Muitos alemães preferem planear com antecedência, especialmente se se sentem responsáveis pelo resultado. Embora convidados não anunciados possam atrapalhar o seu planeamento e isso possa incomodá-la, a tua mãe de acolhimento não quer parecer rude e convidará os convidados a entrar. Pessoas mais espontâneas podem ficar felizes com convidados não anunciados.





RESPONDA:

24. Muitos graduados alemães do ensino médio não têm certeza do seu próximo passo.

Essa é uma das razões pelas quais aproximadamente 1/3 dos graduados do ensino médio fazem uma pausa depois da escola e passam algum tempo no exterior. Programas de trabalho, viagens e voluntariado são populares para experimentar algo diferente e ganhar experiência pessoal e profissional. Outros graduados candidatam-se a universidades em outras cidades para experimentar um novo ambiente.



RESPONDA:

23. Na Alemanha, é comum esperar até que todos na mesa recebam o seu prato para que se comece a comer. Começar a refeição pode ser considerado rude, mesmo que as pessoas que continuam à espera da sua comida digam que podes começar.



25. Todas as manhãs vês o filho do teu vizinho com a sua mochila da escola a montar-se na sua bicicleta. Um dia perguntas-lhe a sua idade e ele responde com orgulho: "Eu tenho 7 anos!" Perguntas: "E vais de bicicleta para a escola sozinho? Não és muito jovem para isso?" Ele parece estar surpreso com a tua observação.

Porque achas que ele se surpreendeu?



26. Quando és convidado para a casa de alguém na Alemanha, é costume levar um pequeno presente, independentemente da tua relação com a pessoa. Verdadeiro ou falso?





27. O teu amigo manda-te uma mensagem para o vosso grupo de amigos: "Olá amigos, mais um ano se passou e eu quero comemorar o meu aniversário convosco. Eu dou o básico, vocês podem trazer o resto."

O que o teu amigo pode querer dizer?

- a) Estás convidado e podes trazer mais amigos para a festa.
- b) O amigo fornece o espaço da festa e tu deves trazer os presentes de aniversário.
- c) Algumas bebidas e petiscos estarão disponíveis, mas deves trazer mais.



28. Passas pela câmara municipal de uma cidade menor na Alemanha. Há um grupo de pessoas a torcer por um homem que varre aveia com uma escova de dentes nos degraus do prédio. Os espectadores continuam adicionando mais aveia enquanto o homem continua a varrer. O que está a acontecer?



26. Verdadeiro!

Levar um pequeno presente a casa de alguém é visto como uma forma de agradecer pelo convite e o mesmo não deve ser grande ou excessivo. Quando conheces alguém regularmente ou num ambiente casual, isso pode não se aplicar.



RESPONDA:

25. Ele pode surpreender-se porque ir para a escola sozinho é comum na Alemanha e a maioria dos seus colegas provavelmente faz o mesmo. Isso é permitido porque as crianças aprenderão a independência numa idade precoce. Muitas crianças orgulham-se da confiança que os adultos depositam nelas.





RESPONDA:

28. Há uma tradição na Alemanha em que os homens solteiros aos 30 anos têm que varrer as escadas da câmara municipal até que uma virgem "liberte" o homem com um beijo. O evento geralmente é planeado pelos amigos do homem. A tradição vem da cidade de Bremen, onde no passado os homens solteiros tinham que varrer as escadas da catedral e as mulheres solteiras tinham que limpar a maçaneta da porta. Ambos os costumes lembram um castigo dado, segundo uma crença antiga, a pessoas que não procriavam. Acreditava-se que os mesmos teriam que realizar tarefas sem sentido na vida após a morte.

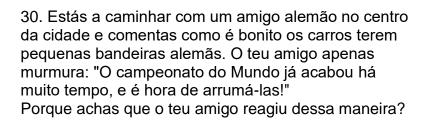


RESPONDA: C

27. Entre muitos jovens na Alemanha, é comum que o anfitrião forneça o motivo da comemoração, o local e as bebidas e petiscos básicos, mas os convidados devem trazer pedidos especiais. Dessa forma, o anfitrião não precisa gastar muito dinheiro. Além disso, num grupo grande, pode ser difícil atender aos gostos de todos. Isso garante que haja uma variedade de bebidas e comida.



29. O Philipp convida-te a ti e mais alguns amigos para um jantar em sua casa. À mesa, ele quer saber se todos gostam da comida. Mona responde: "Mhm... Sim, mas o coentro não é do meu gosto. Acho que ou adoras ou odeias!" Tu respondes: "Mona! Ele passou o dia inteiro a cozinhar!", mas ninguém mais parece surpreso com a sua observação. Qual pode ser a razão?







31. Estás na Alemanha a visitar um amigo. Vais a um restaurante para comemorar o vosso reencontro. Pedes uma garrafa de água e o empregado perguntate: "Com ou sem?" O que pretende ele perguntar?

32. Marcas um encontro com um amigo alemão para tomar um café às 16h. Chegas ao ponto de encontro exatamente às 16h. O teu amigo já lá está à espera há 15 minutos. O que aconteceu?



30. O patriotismo é um tema sensível na cultura alemã devido ao papel da Alemanha na Segunda Guerra Mundial. Apesar disso, há um forte sentimento de orgulho regional ou patriotismo local. As pessoas tendem a identificarem-se com a sua cidade natal ou região geográfica, principalmente em relação ao desposto. O orgulho nacional parece mais adequado durante as competições desportivas e muitos alemães torcem pela sua equipa.

Durante camponato do Mundo de futebol poderão ver-se bandeiras alemãs e camisas de futebol em todos os lugares.



RESPONDA:

29. A honestidade é valorizada por muitos alemães, embora outros possam considerá-la indelicada. Na cultura alemã, isso é visto de forma positiva quando uma pessoa expressa as suas opiniões aberta e diretamente, especialmente se for solicitada. A declaração da pessoa aqui não pretende ser rude com o anfitrião.





RESPONDA:

32. Para muitos alemães, a pontualidade ainda é um sinal de respeito.

Como a pontualidade é vista como "tipicamente alemã" isso também se reflete no sistema educacional alemão e na àrea profissional.

Portanto, algumas pessoas podem chegar mais cedo a um local de encontro.



RESPONDA:

31. Esta pergunta é frequentemente feita em restaurantes alemães. Quando um empregado pergunta "Com ou sem?" quer saber se pretendes a água com ou sem gás.



33. Durante os meses de inverno, os teus amigos alemães propõem uma sauna.

Ao chegares, vês que todas as espreguiçadeiras estão ocupadas com toalhas e bolsas, mesmo que não haja mais ninguém na sala. Qual achas que é a razão para isso?



34. Numa pequena cidade alemã percebes que quase todas as pessoas carregam uma sacola de juta quando vão ao supermercado.

Porque é que isso acontece?

- a) Há um depósito na sacola, que eles desejam recuperar.
- b) É um presente para os colaboradores comemorarem o Dia Nacional da Mulher Comercial (todos os anos a 7 de setembro).
- c) usam-no nas suas compras para economizar resíduos de embalagens.
- d) Os produtos perecíveis só podem ser embalados em sacos de juta.



CULTURE

35. Na Alemanha, é comum ir à casa dos avós no domingo à tarde tomar café e comer bolo. Verdadeiro ou falso?

36. Pediste dinheiro emprestado à tua amiga Lisa. Depois de algumas semanas percebes que nunca mais lhe pagaste. Dizes-lhe: "Lisa, sinto muito; esqueci-me totalmente de pagar!". A Lisa sorri, mas parece desconfortável. Qual será o motivo da sua reação?



RESPONDA: C

34. Sobre as outras respostas:

Embora exista um sistema de depósito bastante extenso na Alemanha (por exemplo, em garrafas e latas de plástico), não há depósito em sacos de juta. A sustentabilidade e a prevenção de resíduos são amplamente discutidas na sociedade alemã e muitos acreditam que cada um de nós deve fazer a sua parte.

Também não há Dia Nacional da Mulher comercial na Alemanha.





RESPONDA:

36. Muitos alemães, por norma, evitam discutir sobre dinheiro.

Se alguém emprestou dinheiro a outros, não é bom pedir para ser reembolsado. Lisa pode temer parecer mesquinha ou indelicada.

RESPONDA:

33. É um estereótipo que os alemães são os primeiros a ocupar espreguiçadeiras na piscina com as suas toalhas.

Mas, na verdade, muitas vezes pode-se observar que uma vaga é "reservada" pois pode ser necessária mais tarde. De onde esse fenómeno se origina é difícil dizer, pois também depende do indivíduo. Mas pode ser uma necessidade inconsciente de estrutura em situações como esta.





RESPONDA:

35. É verdade, tomar café e bolo à tarde é uma tradição comum na Alemanha. Domingo é dia de o fazer e muitas vezes as famílias reúnem-se na mesa do café podendo até convidar amigos para uma tarde agradável.



37. Na escola, a tua turma discute um tópico. O professor está curioso para ouvir a tua opinião. Respondes hesitantemente que não sabes exatamente. O teu amigo e colega de classe fala, irritado e chateado. "Mas nós estávamos a conversar sobre isso ontem. Porque não partilhas com a turma?" Porque achas que o teu colega ficou surpreso com a tua hesitação?

38. É o teu primeiro dia em estágio na Alemanha e o teu colega oferece-se para te apresentar ao teu chefe. "Olá Martin, posso apresentar-te o nosso novo estagiário?" pergunta. Sorris e dizes: "Olá Martin, prazer em conhecêlo!" Martin e o teu colega parecem confusos. Qual será o motivo da confusão?





- 39. Como cumprimentas alguém que não conheces num ambiente profissional?
- a) Beijo na face
- b) Acenar e dizer olá
- c) Aperto de mão



38. A confusão pode ser porque te dirigiste ao teu chefe pelo primeiro nome. Mesmo que em algumas empresas (pequenas empresas ou startups) as pessoas usem nomes próprios, deves observar primeiro qual é a norma na tua empresa. Em alemão, há também um pronome especial e uma forma verbal para usar ao dirigir-se a alguém mais velho ou em posição de autoridade.



RESPONDA:

37. Dentro do sistema educacional alemão, as aulas interativas e a participação ativa são valorizadas. Os professores incentivam discussões animadas na sala de aula.

Você sabia? Tanto a participação oral quanto a escrita formam a nota final do aluno, a fim de envolver todos os alunos e as suas preferências de educação.







RESPONDA: C

39. Num contexto profissional, cumprimenta-se alguém com um aperto de mão.

Dependendo da situação ou do número de pessoas, acenar com a cabeça e dizer olá também é uma opção quando se apresentam.